

His love for the business was reflected in everything he did and we were all the wiser for the guidance and support he provided.

Son amour du métier se reflétait dans tout ce qu'il faisait, et les conseils et le soutien qu'il nous donnait étaient une véritable source d'inspiration. (Kurt)

*Cybeats provides holistic software supply chain security that **delivers certainty** in product development and in operation, from launch to legacy.*

(Traduction) Cybeats fournit des solutions de sécurité globale de chaînes d'approvisionnement des logiciels qui **offrent un facteur de certitude** lors du développement des produits et de l'exécution, du début à la fin.

(Traduction) Cybeats fournit des solutions de sécurité globale pour les chaînes d'approvisionnement, des logiciels qui **éliminent les incertitudes** lors du développement des produits et de l'exécution, du début à la fin. (Mireille G.)

*Administrative and **non-substantive** changes may be approved by the Document Owner, with summary of changes documented within this Procedure (under Document Version Control & Governance section).*

Les modifications administratives et **mineures** peuvent être approuvées par le responsable du document, qui doit les consigner dans la section Liste des versions et gouvernance des présentes. (Guillaume)

*Ability to **translate big picture objectives to specific team/individual goals** and **communicate how team members' efforts contribute to achieving the objective***

Capacité de **découper de grands objectifs en cibles par équipe ou par personne**, et de **montrer à l'équipe toute la portée de ses efforts**. (Laurence)

***Please join us by signing on! We've made it easy to include your voice** by filling out this two-question form.*

Unissons nos voix! Pour ajouter votre signature, il suffit de répondre aux deux questions du formulaire qui suit. (Aurélié)

*This committee is comprised of health professionals and researchers **with living experience of racism, who are anti-racism advocates and leaders.***

Ce comité est composé de professionnels de la santé et de chercheurs **qui ont été victimes de racisme et qui militent contre le phénomène**. (Marc)

*The Board thanks ABC for their work as auditor over the past several years. **At the same time, the Board is pleased to appoint** as its auditor XYZ, which has a global organization that **extends across** 164 countries and territories.*

Si le conseil d'administration remercie ABC pour son travail des dernières années, **il est heureux de retenir les services de** XYZ, une organisation internationale qui **a pignon sur rue** dans 164 pays et territoires. (Anouk)

The exemption can apply to positions on a Desk **that relies on other exemptions for Proprietary Trading prohibition exemption purposes, so long as the conditions and requirements are met.**

L'exemption peut s'appliquer aux positions d'un pupitre **invoquant d'autres motifs pour se soustraire à l'interdiction liée aux opérations de contrepartie si** les conditions et exigences sont respectées. (Guillaume)

When you need to arrive at an expedient solution **under time pressure**
Pour trouver une solution rapidement, **faute de temps.** (Aurélie)

Whereas fares, **however limited**, often represent an important roadblock to accessibility for those with the least ability to turn to other alternatives, for those who depend on public transit for all their transportation needs, as well as for occasional users, not versed in the local ticketing systems;

Attendu que les tarifs, **aussi bas soient-ils**, sont souvent un obstacle important à l'accessibilité pour les personnes les moins à même de se tourner vers d'autres solutions, pour celles qui dépendent des transports en commun pour tous leurs déplacements, ainsi que pour les usagers occasionnels, qui ne connaissent pas bien les systèmes de billetterie locaux; (Izzy)

Thank you in advance for your patience, understanding and cooperation **as we implement** these new work arrangements.

Je vous remercie à l'avance de votre patience, de votre compréhension et de votre coopération **pendant le rodage** de ces nouvelles modalités de travail. (Luc)

The United Nations has declared 2022 – 2032 the International Decade of Indigenous Languages. This was done to draw attention to **the urgent need to preserve** Indigenous language.

L'ONU a proclamé 2022-2032 « Décennie des langues autochtones » pour mettre en lumière **l'urgence d'agir pour préserver** ces langues. (Claudine)

It's helpful for clients to be proactive **and consider** other options that **would bring peace-of-mind and enable more choice, control, and independence for living their best life as they age.**

(Traduction) L'idéal, c'est que les clients prennent l'initiative **et envisagent** des options de rechange pour **assurer leur tranquillité d'esprit et qu'ils aient le choix et qu'ils gardent le contrôle et leur autonomie pour vivre pleinement leur vie durant leurs vieux jours.**

(Révision) L'idéal, c'est que les clients prennent l'initiative **d'envisager** des options de rechange pour **gagner en tranquillité d'esprit et conserver liberté de choix, contrôle et autonomie** afin de **vivre pleinement le crépuscule de leur vie.** (Marie)